

CONVENZIONE TRA L'UNIONE TERRE DI CASTELLI E L'UNIVERSITÀ POPOLARE "N. GINZBURG" VIGNOLA APS AUUSERINSIEME PER LA REALIZZAZIONE DI ATTIVITA' SOCIO-EDUCATIVE E FORMATIVE A FAVORE DELLA POPOLAZIONE ADULTA E ANZIANA DELL'UNIONE TERRE DI CASTELLI ANNI FORMATIVI 2025/26 E 2026/2027.

L'anno 2025 (duemilaventicinque), addì nove del mese di dicembre con la presente scrittura privata da registrarsi in caso d'uso ai sensi del D.P.R. 26.4.1986 nr. 131;

TRA

L'Unione di Comune Terre di Castelli (C.F. e partita IVA 02754930366), di seguito denominata Unione, rappresentata dalla Dirigente della Struttura Welfare Locale, Dott. Marco Antonioli in esecuzione dell'atto monocratico del Presidente dell'Unione, Decreto n. 6 del 6/08/2024, di seguito denominata semplicemente Unione,

E

L'Università Popolare Natalia Ginzburg Vignola Aps Auserinsieme, di seguito denominata Università Popolare Natalia Ginzburg nella persona del Presidente Gisella Fidelio domiciliata per la sua carica presso la sede dell'Associazione in P.zza Ivo Soli n. 1 a Vignola (Mo), codice fiscale n. 9411130366,

Visti

- la Legge 6 giugno 2016, n. 106 "Delega al governo per la riforma del Terzo settore, dell'impresa sociale e per la disciplina del servizio civile universale";
- il Decreto Legislativo 3 luglio 2017, n. 117 "Codice del Terzo Settore", a norma dell'articolo 1, comma 2, lettera b), della legge 6 giugno 2016, n. 106", con particolare riferimento al Titolo VII "Dei rapporti con gli Enti pubblici" ed all'art. 56;
- il Decreto Ministeriale 31 marzo 2021, n. 72 con il quale sono state adottate le "Linee guida sul rapporto tra pubbliche amministrazioni ed enti del terzo settore negli articoli 55- 57 del D.Lgs n. 117/2017 (Codice del Terzo Settore)";
- la Legge Regione Emilia Romagna 9 dicembre 2002, n. 34 "Norme per la valorizzazione delle Associazioni di promozione sociale" che ha istituito, tra l'altro, il Registro dell'Associazionismo di Promozione Sociale;
- la Legge Regionale Emilia Romagna n. 12 del 2005 "Norme per la valorizzazione delle organizzazione di volontariato" che ha istituito, tra l'altro, il Registro regionale delle Organizzazioni di Volontariato;
- la Legge Regionale Emilia Romagna 30 giugno 2014, n. 8 "Legge di semplificazione della disciplina regionale in materia di volontariato, associazionismo di promozione sociale, servizio civile. Istituzione della giornata della cittadinanza solidale";
- la Legge 7 agosto 1990, n. 241 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi" e ss. mm. e ii.;
- il D.lgs. 196/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e ss.mm. e ii.;
- il Regolamento U.E. n. 679/2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati);

Premesso che

- la Legge 28 giugno 2012, n. 92 "Disposizioni in materia di riforma del mercato del lavoro in una prospettiva di crescita" indica la formazione fra gli strumenti per la crescita sociale ed economica della popolazione come riportato in particolare all' art 4 commi 51-53:
 - comma 51 "in linea con le indicazioni dell'Unione europea, per apprendimento permanente si intende qualsiasi attività intrapresa dalle persone in modo formale, non formale e informale, nelle varie fasi della vita, al fine di migliorare le conoscenze, le capacità e le competenze in una prospettiva personale, civica, sociale e occupazionale",
 - comma 52 "Per apprendimento formale si intende quello che si attua nel sistema di istruzione e formazione e nelle università e istituzioni di alta formazione artistica, musicale e coreutica, e che si conclude con il conseguimento di un titolo di studio o di una qualifica o diploma professionale, conseguiti anche in apprendistato a norma del testo unico di cui al decreto legislativo 14 settembre 2011, n. 167, o di una certificazione riconosciuta",
 - comma 53 "Per apprendimento non formale si intende quello caratterizzato da una scelta intenzionale della persona, che si realizza al di fuori dei sistemi indicati al comma 52, in ogni organismo che persegua scopi educativi e formativi, anche del volontariato, del servizio;
- l' Accordo in Conferenza Unificata Stato Regioni del 10 luglio 2014 "Linee strategiche di intervento in ordine ai servizi per l'apprendimento permanente e l'individuazione delle reti territoriali" riconosce come, a diversi livelli territoriali, le azioni sull'apprendimento permanente possano articolarsi in un'offerta formativa "formale" in cui risultano strategici CIPIA, Poli tecnico-professionali, Università e AFAM e in un'offerta formativa "non formale" proposta da Associazioni di promozione sociale, Cooperative sociali e Organizzazioni di volontariato;
- la Legge Regionale n. 12 del 2003 "Norme per l'uguaglianza delle opportunità di accesso al sapere, per ognuno e per tutto l'arco della vita attraverso il rafforzamento dell'istruzione e della formazione professionale anche in integrazione tra loro" che in merito all'educazione degli adulti promuove l'apprendimento delle persone per tutta la vita, quale strumento fondamentale per favorirne l'adattabilità alle trasformazioni dei saperi nella società della conoscenza, nonché per favorire l'inclusione sociale, precisando che l'apprendimento per tutta la vita si realizza nei sistemi dell'istruzione e della formazione professionale, nel lavoro e nell'educazione non formale attraverso offerte flessibili e diffuse sul territorio, nonché con il ricorso alla formazione a distanza ed alle tecnologie innovative;

Premesso altresì che

- con Determinazione dirigenziale n. 992 del 28/10/2025 è stato indetto un Avviso a presentare manifestazione d'interesse ai sensi dell'art. 56 del D.lgs. n. 117/2017 "Codice del Terzo Settore" per gli interventi in oggetto, volto alla individuazione di un'Organizzazione di Volontariato o di un'Associazione di Promozione Sociale con la quale stipulare Convenzione per lo svolgimento di attività socio- educative e formative a favore della popolazione adulta e anziana
- con Determinazione dirigenziale n. 1115 del 26/11/2025 è stata aggiudicata all'Università Popolare Natalia Ginzburg Vignola Aps Auserinsieme la realizzazione di attività socio-

educative e formative a favore della popolazione adulta e anziana dell'Unione Terre di Castelli.

Tutto ciò premesso e considerato,

si conviene e si stipula quanto segue

Art. 1 – Finalità

Finalità della presente Convenzione è disciplinare gli impegni e le modalità della collaborazione fra l'Unione e l'Università Popolare Natalia Ginzburg al fine di promuovere nella popolazione adulta e anziana l'accrescimento socio-culturale e formativo e lo sviluppo del senso di solidarietà, l'acquisizione di competenze in una prospettiva di crescita personale e di contrasto all'isolamento sociale.

Inoltre si vuole sostenere la formazione permanente al fine di consolidare e ampliare le opportunità di crescita e sviluppo personale e inclusione sociale dei cittadini adulti dall'uscita del sistema scolastico istituzionale e dei cittadini anziani lungo tutte le fasi del percorso di vita, attraverso attività formative non formali con l'intento di promuovere la cittadinanza attiva quale strumento per creare senso di appartenenza alla comunità, per offrire opportunità di interazione sociale anche in ottica intergenerazionale e per contrastare l'isolamento sociale.

La presente Convenzione disciplina gli impegni e le modalità di collaborazione tra l'Unione Terre di Castelli e l'Università Popolare Natalia Ginzburg, al fine di promuovere nella popolazione adulta e anziana l'accrescimento socio-culturale e formativo, lo sviluppo del senso di solidarietà e l'acquisizione di competenze utili alla crescita personale e al contrasto dell'isolamento sociale.

La Convenzione sostiene la formazione permanente, con l'obiettivo di consolidare e ampliare le opportunità di sviluppo personale e inclusione sociale dei cittadini adulti e anziani in tutte le fasi della vita, attraverso attività formative non formali, promuovendo la cittadinanza attiva e la partecipazione comunitaria anche in chiave intergenerazionale.

Art. 2 - Oggetto

Oggetto della presente convenzione è la realizzazione di attività socio-formative a favore della popolazione adulta e anziana dell'Unione Terre di Castelli.

Le attività suddette dovranno:

- avere carattere formativo e di inclusione sociale,
- essere orientate alla formazione non formale in diversi ambiti,
- rivolgere particolare attenzione alla popolazione anziana (con finalità formative al fine di creare occasioni di aggregazione che allontanino il rischio di isolamento culturale e sociale) e alla popolazione adulta, con particolare riguardo a cogliere le esigenze espresse da una società in continua evoluzione e i bisogni sociali legati a fenomeni di impoverimento e all'isolamento socio culturale,
- favorire il raccordo con Istituzioni e altre Associazioni del territorio, rivolte al mondo della formazione formale per favorire un sistema formativo integrato, anche in collaborazione con altre agenzie del territorio;
- coinvolgere più territori dell'Unione Terre di Castelli.
- promuovere in senso generale la socializzazione, le relazioni interpersonali e l'inclusione sociale.

L'eventuale costo per l'utenza dei corsi dovrà essere accessibile e riferirsi unicamente al rimborso delle spese sostenute dall'Università Popolare Natalia Ginzburg per l'attività corsistica attuata.

Tutte le attività oggetto della presente convenzione sono svolte a favore di terzi ai sensi del DM n. 72/2021.

Le attività devono riguardare i seguenti ambiti:

- promozione della salute (alimentazione, movimento, benessere, prevenzione dell'invecchiamento cognitivo, ecc.);
- supporto all'autonomia personale (digitale, gestione della vita quotidiana, ecc.);
- educazione ambientale, con riferimento alle realtà territoriali dell'Unione;
- educazione linguistica;
- educazione socio-culturale.

L'Organizzazione garantirà almeno 45 proposte annuali, tra corsi continuativi, laboratori e iniziative.

Art. 3 – Impegni dell'Università Popolare Natalia Ginzburg

L'Università Popolare Natalia Ginzburg dovrà

- organizzare per ogni anno educativo la propria attività formativa di carattere informale tramite iniziative e corsi a caratterizzazione modulare in modo da concorrere all'elaborazione di un'offerta formativa territoriale completa ed integrata, affinché i cittadini possano disporre di continue opportunità formative che, sulla base dei bisogni espressi, integrino i momenti del lavoro, della vita familiare e del tempo libero;
- sviluppare, con il coinvolgimento delle Istituzioni Scolastiche, allo scopo di concorrere, attraverso la ricerca, il confronto e specifiche iniziative culturali, alla qualificazione del sistema scolastico e all'aumento dell'offerta formativa nei confronti degli operatori della scuola, dei genitori e degli studenti con particolare attenzione al Centro Provinciale per l'istruzione degli Adulti (CPIA) quale Istituzione scolastica autonoma preposta all'istruzione continua e qualificata degli adulti.
- Sviluppare con i servizi dell'Unione Terre di Castelli iniziative volte al supporto della popolazione, in particolare quella anziana, di fronte a situazioni di difficoltà (a titolo esemplificativo truffe informatiche e telefoniche) nell'ottica della prevenzione e del sostegno di fronte al verificarsi di eventi critici;

L'Università Popolare Natalia Ginzburg in particolare dovrà realizzare annualmente almeno 45 proposte costituite da corsi a carattere continuativo, laboratori, iniziative e attività con riferimento ai seguenti ambiti:

- promozione della salute (alimentazione, movimento, contrasto all'invecchiamento cognitivo, benessere relazionale, ecc.),
- supporto dell'autonomia personale (formazione digitale, formazione su aspetti pratici della vita quotidiana, ecc.),
- educazione ambientale anche con riferimento alle realtà del territorio dell'Unione Terre di Castelli, educazione linguistica, educazione socio-culturale,
- In particolare l'università popolare si impegna a realizzare quanto previsto dalla proposta progettuale presentata.

In particolare l'Università Popolare Natalia Ginzburg ad avvio di ogni anno formativo, preventivamente all'approvazione ed alla diffusione del materiale pubblicitario, condivide con l'Unione Terre di Castelli il programma delle attività programmate e a conclusione di ogni anno formativo, si impegna a presentare la documentazione utile alla verifica delle attività svolte, in particolare:

- report dettagliato quali-quantitativo indicante il numero, la tipologia e i contenuti del corso/attività, il target e il numero dei partecipanti,
- costi sostenuti al netto delle entrate,
- documentazione attestante le spese effettivamente sostenute
- costi indiretti alla quota parte imputabile direttamente all'attività oggetto della Convenzione.

Art. 4 – Impegni dell'Unione

L'Unione, nel rispetto dell'art. 56 del "Codice del Terzo settore", a fronte degli interventi realizzati, si impegna a riconoscere all'Università Popolare Natalia Ginzburg l'esclusivo

rimborso delle spese effettivamente sostenute e documentate "con esclusione di qualsiasi attribuzione a titolo di maggiorazione, accantonamento, ricarico o simili, e con la limitazione del rimborso dei costi indiretti alla quota parte imputabile direttamente all'attività oggetto della Convenzione".

L'Unione si obbliga a riconoscere all'Organizzazione un importo massimo previsto di € 10.000,00 per ciascuno dei 2 anni formativi di vigenza della presente Convenzione (2025/2026-2026/2027).

Il contributo verrà corrisposto al termine di ciascun anno formativo a fronte dell'inoltro da parte dell'Università Popolare Natalia Ginzburg di:

- rendiconto dettagliato delle spese e relativa documentazione giustificativa delle stesse al netto delle entrate;
- relazione con indicatori quali-quantitativi sulle attività svolte annualmente come indicato al precedente art. 3

Sono rimborsabili solo le spese direttamente imputabili alle attività svolte, tra cui:

- assicurazioni ex art. 18 CTS;
- pubblicità e promozione delle attività;
- affitto sale e allestimenti;
- noleggio attrezzature;
- compensi a docenti/relatori e relative spese di ospitalità;
- diritti d'autore (SIAE);
- materiali e servizi necessari alle attività;
- spese generali nella quota parte ammissibile.

Non sono ammissibili:

- acquisto di beni durevoli o investimenti;
- manutenzione ordinaria o straordinaria di immobili;
- valorizzazione economica del lavoro volontario.

Art. 5 - Modalità di coordinamento e di verifica

Ai fini del coordinamento e della verifica degli interventi, i referenti individuati sono:

- per l'Unione, la responsabile dei servizi educativi e Scolastici e/o suo delegato,
- per l'Organizzazione, il Legale rappresentante e/o suo delegato.

L'Unione, in attuazione degli articoli 92 e 93 del Codice del Terzo Settore, assicura il monitoraggio sulle attività svolte dall'Organizzazione attraverso la verifica periodica del perseguimento degli obiettivi in rapporto alle attività, oggetto della presente Convenzione, riservandosi di concordare con l'Organizzazione eventuali variazioni organizzative che dovessero rendersi necessarie

Art. 6 - Materiale informativo

L'Università Popolare Natalia Ginzburg provvede alla produzione e diffusione del materiale informativo relativo alle attività e iniziative in programma per ogni anno formativo con la specifica indicazione, per ogni attività, della durata, della sede, degli orari e dei costi, se previsti.

Il materiale dovrà contenere il Logo del Unione Terre di Castelli e del Comune che fornisce la sede dell'Associazione.

L'Unione collabora alla divulgazione presso le proprie sedi del materiale informativo prodotto Università Popolare Natalia Ginzburg.

Art. 7 – Trattamento dei dati personali

Con la sottoscrizione della presente Convenzione, le parti, in relazione ai trattamenti di dati personali effettuati in esecuzione della Convenzione, dichiarano di essersi reciprocamente comunicate tutte le informazioni previste dalla vigente normativa in materia di protezione dei dati personali.

Il titolare, oltre ai trattamenti effettuati in ottemperanza ad obblighi di legge, esegue i trattamenti dei dati necessari alla esecuzione della Convenzione.

I trattamenti dei dati sono improntati, in particolare, ai principi di correttezza, liceità e trasparenza ed avvengono nel rispetto delle misure di sicurezza di cui alla vigente normativa. Le parti dichiarano che i dati personali forniti con la presente Convenzione sono esatti e corrispondono al vero, esonerandosi reciprocamente da qualsivoglia responsabilità per errori materiali di compilazione ovvero per errori derivanti da una inesatta imputazione dei dati stessi negli archivi elettronici e cartacei, fermi restando i diritti dell'interessato

L'Università Popolare Natalia Ginzburg è tenuta alla piena osservanza del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali. In particolare, in quanto titolare del trattamento dei dati, procederà alla corretta informativa sulla privacy ai sensi dell'art.13 del medesimo Regolamento a tutti gli utenti che a vario titolo frequenteranno le attività dell'Università.

Art. 8 – Durata della convenzione

La presente convenzione ha validità per i due anni formativi 2025/2026-2026/2027. Essa può essere modificata in ogni momento, con apposito atto di approvazione.

ART. 9 – Risoluzione delle controversie e foro competente

I casi di inadempienza alla presente convenzione, sia da parte dell'Unione come dell'Università Natalia Ginzburg, verranno rispettivamente segnalati alla controparte per ricercare insieme il componimento della vertenza.

Per tutte le controversie che dovessero sorgere nella interpretazione e nella esecuzione del presente atto, sarà competente il Foro di Modena.

Per quanto non espressamente contemplato nella presente Convenzione si applicano le norme del Codice civile. Le parti si impegnano a risolvere amichevolmente tra loro eventuali controversie derivanti dalla presente Convenzione. In caso di assenza di una bonaria composizione, la risoluzione della controversia sarà devoluta al Foro di Modena, che si elegge quale Foro esclusivo.

ART. 10 – Spese ed oneri della convenzione

L'Università è tenuta all'osservanza degli obblighi concernenti le dichiarazioni e ai conseguenti adempimenti in materia di imposte e tasse secondo la legislazione vigente. Sono a carico dell'Università "N. Ginzburg" tutte le spese inerenti la stipulazione della presente convenzione, se dovute.

Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso ai sensi dell'art. 4 della Parte II della tariffa del D.P.R. 131/86.

La presente Convenzione è esente dall'imposta di bollo, ai sensi dell'art. 82, comma 5, del D.Lgs. 117/2017.

Il presente atto sarà annotato nell'apposito elenco conservato presso il Servizio Segreteria Generale dell'Unione Terre di Castelli.

Per quanto non previsto dalla presente convenzione si farà riferimento alle normative vigenti in materia.

Letto, approvato e sottoscritto.

PER L'UNIONE DI COMUNI TERRE DI CASTELLI

Il Dirigente della Struttura Welfare Locale Dott. Marco Antonioli

PER L'UNIVERSITÀ POPOLARE NATALIA GINZBURG VIGNOLA

APS AUSER INSIEME

La Presidente Gisella Fidelio

ANTONIOLI
MARCO
09.12.2025
13:22:53
GMT+01:00



FIDELIO GISELLA
2025.12.09 18:01:57

CN=FIDELIO GISELLA
C=IT
2.5.4.4=FIDELIO
2.5.4.42=GISELLA

